

家有小麻烦

美国温馨作家

倾情奉献

双子女家庭乐趣真实展现

天底下最感人的
同胞情

不幸的 布鲁诺

[美]朱迪·布鲁姆 著



家有小麻烦

美国温馨作家

倾情奉献

双子女家庭乐趣真实展现

B 不幸的布鲁诺

UXINGDE
BULUNUO

[美]朱迪·布鲁姆 著
朱静 译

浙江少年儿童出版社



图字：11—2014—25 号

图书在版编目(CIP)数据

不幸的布鲁诺/[美]朱迪·布鲁姆著;朱静译. —杭州:浙江少年儿童出版社,2014.12
(家有小麻烦)

ISBN 978-7-5342-8446-5

I. ①不… II. ①朱…②朱… III. ①儿童文学-中篇小说-美国-现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 263668 号

Original title: With the Pain & the Great One; Cool Zone

Author: Judy Blume

Text copyright © 2008 by P&G Trust

All rights throughout the world are reserved to Proprietor.

责任编辑 宋 杰

装帧设计 盛春宇

责任印制 阙 云

家有小麻烦 不幸的布鲁诺

[美]朱迪·布鲁姆 著 朱静 译

[美]詹姆斯·史蒂文森 插图

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

富阳美术印刷有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 840×1092 1/32 印张 4.125 字数 42000 印数 1—8120

2014年12月第1版 2014年12月第1次印刷

ISBN 978—7—5342—8446—5 定 价：12.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与购买书店联系调换)



“小麻烦”

我姐姐是“大人物”

阿比盖是我的姐姐。我喜欢喊她“大人物”，因为她总是自以为很了不起。她总是说：“我不是以为了不起，我是真的了不起！”每次她这么说的时侯，我就乐得要命。可是她却生气了。我刚读小学一年级，她不就是比我高两级嘛，那又怎么样呢？她跑步没我快，力气没我大，也没有我聪明！我真是搞不懂了，为什么爸爸妈妈觉得她那么特别。有的时候，我感觉他们爱她胜过爱我。



“大人物”

我弟弟是“小麻烦”

雅各布是我的弟弟，不过大家都叫他杰克。可是我不，我喜欢喊他“小麻烦”，因为他总是给我添麻烦。他就是个一年级的小麻烦人儿。我觉得他永远是个让人头疼的人物，即使他读到一百年级也是这样。而我，永远比他大两岁，永远比他懂得多，永远能知道他的脑子里在想些什么。就这么简单。我真是搞不懂了，为什么爸爸妈妈觉得他那么特别。有的时候，我感觉他们爱他胜过爱我。

目录

MULU

JIAYOU

XIAOMAFAN

牙仙婆婆的礼物	1
焦吐司与馕比萨	12
游戏到此结束	37
布鲁诺惨遭不幸	51
两种花的名字	73
只开张一天的咖啡厅	91
绒毛的最后发言	115



嗨，我就是
“大人物”！

牙仙婆婆 ya xian po po de li wu 的礼物

“小麻烦”有一颗牙松动了。他整天张着嘴，舔呀舔呀，就好像这是世界上第一颗会动的牙齿，有多么重要似的。

今天早上在校车上，他又张大了嘴巴说：“你们瞧！”他骄傲地向大家展示着那颗挂在牙床上的牙齿。早知道这样，我就应该告诉他：我在读一年级的時候，已经掉了三



颗牙了！可我忍住没这么说。

相反，我们上了校车后，我好心主动提出帮他解决牙齿的问题，试图帮他拔掉那



颗牙。

可他却闭上了嘴巴，连连摇头。“那……好吧，”我说，“要是你不小心把牙齿吞下去了，可别来找我。”

校车刚到学校门口，只听见“小麻烦”喊道：“呀！你们瞧！它掉下来了！”说完，他把牙齿高高举在手里，逗得大伙儿都笑了。

我们下了车，他想把牙齿交给我。我说：“我可不要你的牙齿，真恶心。”

“我会弄丢的。”他叫道。

“你小心点儿不就行啦！”

“我什么都会丢的。”

“你真糟糕。”

“我把牙仙给我的东西分一半给你，行不行？”他说道。

嗯……不管牙仙给他什么东西，他分给我一半？那好吧。这是他第一次掉牙，传说中的牙仙婆婆应该会很慷慨吧？我想着。



“求你啦，阿比盖……”他拿着那颗牙，在我脸上蹭来蹭去。

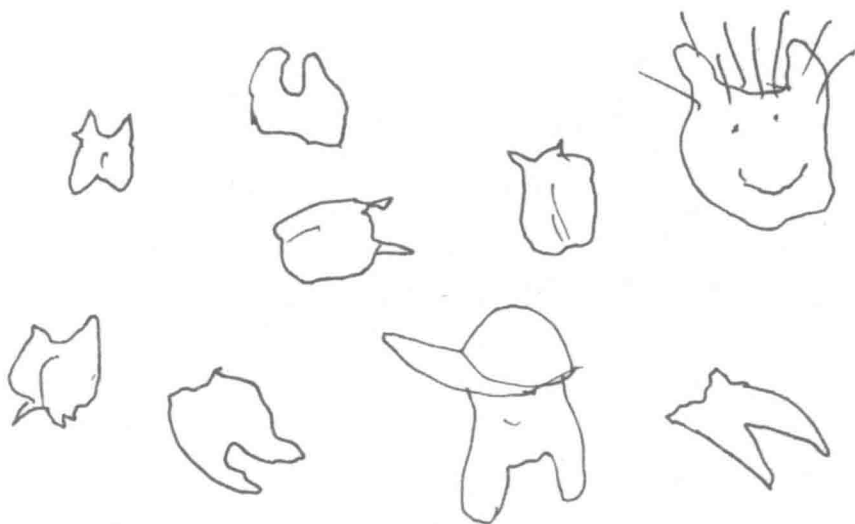
“我们五五分？”我问。

“五五就是一半的意思吗？”

“是啊。”我回答，“五五正好就是各一半。”

“那好，”他同意了，“就这么定了。”我们钩了钩手指。

我接过他的牙。他对着我傻乎乎地笑了笑。缺了一颗门牙的他，看起来真像一只小恐龙。



可是他刚刚走开，我就开始担心了。万一我把牙齿弄丢了怎么办呢？他得多失望啊！

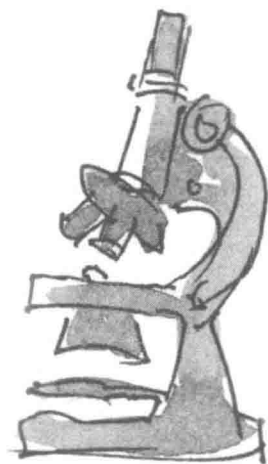
我就这样担心了一整天。课间休息的时候我很想和凯莉一起跳绳，可是我怕把牙齿跳丢了。凯莉让我把牙齿放进口袋里。“要是它掉出来怎么办？”我还是很担心。

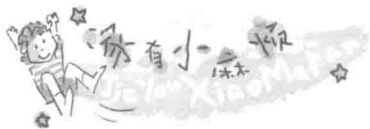
“给我吧！”凯莉说，“你跳的时候我帮你拿着。”

美术课上，我画的就是牙齿。

吃午餐的时候，我把牙齿放在三明治边上，它好像是一颗糖。

科学课上，我还用显微镜观察了它。瓦德兹老师看见了，还以为是我掉牙了。我跟她解释说：“这是我弟弟的牙齿，他掉的第





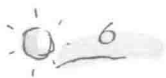
一颗牙，我替他保管着呢。”

瓦德兹老师递给我一个信封，说：“放进这里面吧。”我把牙齿丢了进去。瓦德兹老师舔了舔信封口，又用手指按了几下，信封就封住了。然后我在信封上写下了一行字：“小麻烦”的牙齿。小心保存。

终于到放学时间了。我觉得这一天可真长啊。在回家的校车上，“小麻烦”跟我要回了那颗牙齿。我把信封交给他的时候可真是高兴，我终于解脱了，我终于不用再担心了。

这天晚上，“小麻烦”洗完澡，发现牙齿不见了，怎么也找不到。那个信封还在，可里面却是空的。“我一整天在学校都小心翼翼的，不让它离开我的视线。”我嚷道，“你倒好，才一会儿工夫，就弄丢了！”

“我早就说了，我会弄丢的嘛！”



于是，我们开始找呀
找，哪里都
找遍了，他
的口袋里，
他的裤子
里，他的午



餐盒里，
甚至是他的
耳朵眼里，但是
都没找到

到。“你干吗要打开信封呢？”我
问他。

“因为迪伦想近距离看看
我的牙齿啊。”





“那有可能是他拿了是吧？”

“不会的，因为他又给了贾斯汀。”

“那好，我们打电话问问贾斯汀。”

“可是后来我又给米兰达看了。”他说，“然后雷丽说想要闻一闻，再然后卡姆……”

“别说了！”我捂住了耳朵，不想再听了。

他停了下来，小声问我：“这下可怎么办呢？我该在枕头底下放什么好呢？”他急得快要哭了。

“你可以在枕头底下放一封写给牙仙婆婆的信。”我想出一个主意。

“她会明白吗？”

“也许吧，要写得好一点。”

“你帮我写吧。”他说。

“你自己写，这是你自己的事情。”

“帮帮我嘛，”他央求道，“我才上一年级啊。”



突然间，我想起来一件事，那就是牙仙给他的东西，我能分得一半。“好吧，我帮你写。”

“写好点哦！”

接下来，我就给牙仙写了一封信，告诉她我这个世界上最好的姐姐如何一整天照看弟弟的牙齿。如果她不相信，可以去弟弟的嘴里看看。

“那我要张着嘴巴睡觉，好让牙仙看见吗？”“小麻烦”问道。

“不用，”我告诉他，“牙仙有透视眼。”

“你怎么知道的？”

“因为我懂得多啊！”我秀出了我的招牌笑容。忽悠他真是好简单啊！我把信往他手里一塞：“你签字吧。”

“你把那句‘世界上最好的姐姐’删掉，要不我可不签。”

“可我就是世界上最棒的姐姐呀。”